

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 10 (1888)
Heft: 28

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

Zehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.

**Abonnement:**

Bei Franko-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6. —
Halbjährlich " 3. —
Ausland franko per Jahr " 8. 30

Alle Postämter & Buchhandlungen
nehmen Bestellungen entgegen.

Korrespondenzen
und Beiträge in den Text sind an
die Redaktion zu adressiren.

Redaktion:

Frau Elise Honnegger in St. Fiden.
Telephon in der Stadt:
in der
M. Kälin'schen Buchdruckerei beim Theater.

Insertionspreis:

20 Centimes per einfache Petitzeile.
Jahres-Annoncen mit Rabatt.

Inserate

beliebe man franko an die Expedition
einzufenden.

Ausgabe:

Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Alle Zahlungen

sind ausschließlich an die M. Kälin'sche
Buchdruckerei in St. Gallen zu ent-
richten.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes
werden, als dienendes Glied schließ an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 8. Juli.

Einladung zum Abonnement auf die

Schweizer Frauenzeitung

mit den beiden monatl. Gratis-Beilagen:

Für die junge Welt und Mittheilungen
des Schweizer Frauenverbandes.

Abonnementspreis: } halbjährlich Fr. 3. —
} vierteljährlich Fr. 1. 50

Um gefl. prompte Erneuerung der Post-
abonnements bittend, halten wir uns zu zahl-
reichen neuen Bestellungen bestens empfohlen.

Wir werden uns erlauben, mit der
nächsten Nummer den Abonnements-
betrag bis Ende 1888 per Postnachnahme zu
erheben und bitten unsere verehrl. Abonnenten
um gefl. prompte Einlösung.

St. Gallen. Hochachtungsvoll

Verlag der Schweizer Frauen-Zeitung:
M. Kälin'sche Buchdruckerei.

Mütterleins Traum.

Das Mütterlein sitzt am Fenster und spinnt,
Es rauscht in den schattigen Bäumen
der Wind,
Es ziehen am Himmel die Wolken daher,
„Grüß Gott dich, mein Sohn, auf dem weiten
Meer.“

Wenn drüben die Äpfel sich röthen am Baum,
Drei Monden, drei kurze nur sind es noch kaum,
Dann kommt er nach Hause zu Mütterlein,
Welch' stattlicher Seemann wohl mag er sein!

Es ticket und ticket die Uhr an der Wand,
Der Faden entsinkt der fleißigen Hand.
Es wehet durch's Fenster so schwül und heiß —
Am Rocken entschlummert das Mütterlein leis.

„Grüß Gott dich, mein Sohn! Von dem weiten
Meer

Kommst du schon heute zur Mutter daher?
Willkommen, willkommen, mein Sohn zu Haus,
Nun ruh' von dem Wege, dem weiten, dich aus.

Doch wie ist die Wange, die rothe, erbleicht
Und das blonde Gelock so kühl und feucht,
O mein Sohn, wie ist so kalt deine Hand,
— — — da schlägt dumpf hallend die Uhr an
der Wand.

Das Mütterlein weckt ihr dröhnender Klang,
„Wie hab' ich geträumt, geträumt doch so lang,
Mein Sohn, mein Sohn auf dem weiten Meer,
Wie ist mir um dich das Herz so schwer.“ —

Auf dem weiten, wogenden Meer zur Stund
Da sinket ein stolzes Schiff in den Grund,
Ein blühender Jüngling schaut nach dem Strand:
„Ich seh' dich nicht wieder, mein Vaterland.“

Da reißt's in die Tiefe ihn jäh hinab,
Er winkt empor aus dem brausenden Grab:
„Ade, o du traute Heimat mein,
Wer sorgt nun für dich, mein Mütterlein?“

Unser Thun und Lassen.

Vier kleine Worte nur sind's, und doch wird
durch sie der Menschen allumfassendes Thun
und Lassen bestimmt und bedingt. In vier
Worte faßt sich der unerschöpfliche Inhalt
unseres Lebens zusammen — an den vier Worten
hängt unser aller Schicksal. Sie heißen: Können
und Wollen, Dürfen und Sollen.

Harmonische Seelen sind diejenigen, die unent-
wegt das wollen, was sie können, dürfen und sollen.
Ihre Pflicht ist ihnen klar vorgezeichnet und kein
Wagen und kein Schwanken beunruhigt sie. Der
Kreislauf ihrer Thätigkeit wickelt sich ruhig ab, sie
stoßen nicht an und bewegen sich maßvoll, wie die
Gestirne des Himmels, in den ihnen vom Schicksal
vorgezeichneten Kreisen.

Das Bewußtsein, die Gewißheit: zu können, was
wir wollen — und gar, wenn dies Wollen die eng
gezogenen Grenzen des Gewöhnlichen und Herkömm-

lichen übersteigt — wie füllt das mit Spannkraft
die Seele! Wie stählt sich jeder Nerv zur glücklichen
Ausführung des Gewollten, wie fühlt man sich als
Bruchtheil jener Gotteskraft, die da kann, was sie will!

Unmöglich Geglauhtes zu können, das ist aber
auch wie ein Blizstrahl, der grell in die dunkelsten
Ecken unseres Herzens zündet. Wie jämmerlich und
schwach haben wir uns doch so oft schon bewiesen, —
was hätten wir im Leben nicht schon gekonnt, wenn
wir nur so recht inbrünstig gewollt hätten. Wie
muthlos und feige haben wir schon so oft da oder
dort die Hand vom Pfluge gezogen, die Pflinte in's
Korn geworfen — gewiß hätten wir auch dort ge-
konnt, wenn wir wie jetzt so heiß und unüberwindlich
gewollt hätten.

Ueber diese dunklen Punkte hinweg aber richten
wir nun um so zuversichtlicher unsere Blicke aufwärts
zu hohen Zielen; das Schwerste kann uns nicht mehr
entmutigen, nun das Unmöglich-scheinende uns mög-
lich geworden.

Wie sollten wir jemals wieder muthlos an unserer
Kraft verzweifeln, nachdem das unerbittliche Schicksal
ernsten Blickes uns unsere Kraft gezeigt hat. Sollten
wir je wieder zagend zurückweichen, wenn es uns
lächelnd ein dunkles Loch zeigt, wo wir „durch“ sollen?

Können, was wir wollen! — Gehres Gefühl,
das den Menschen der irdischen Schranken entrückt
und ihn zur Gottähnlichkeit erhebt — möchte es
einmal aufflammen in den Seelen aller Muthlosen,
Zagenden und Schwachen, daß sie ihrer Kraft sich
bewußt würden und so den kleinen Gemüthen des
Tages einen frohen Muth und festen Willen ent-
gegensetzten!

Wenn aber dem innigen Wollen und dem be-
friedigenden Können sich das Dürfen und Sollen
entgegensetzt, da gilt es, unverzüglich und muthig
sein wünschendes Herz in die Hand zu nehmen und
das hochaufspiehende rasch zum Schweigen zu bringen.
Da soll sich unser Können im Ueberwinden bewähren
und dort sich seinen Kranz holen.

Wo nun aber das frohe „Dürfen“ sich dem Wollen
und Können eint, wo das Durchführen unseres Willens
auch Anderen zur Freude, zum Nutzen und zum Segen
gereicht, da find wir auf der Höhe dessen angelangt,
was der Mensch Schönes erstreben kann.

Wenn das Können unser Wollen krönt und der
Himmel selbst Bewährung nicht; wenn dem Dürfen
von Außen des Herzens und Gewissens drängendes
„Sollen“ sich beigesellt, dann beugen sich dankerfüllt

unserer Kräfte und hochbeseitigt fühlen wir uns als Werkzeug dessen, der als unerforschter Schöpfer in den Seelen seiner Geschöpfe lebt, von dessen lebendigem Odem unser Wollen und Können ein Theil ist.

Wier Worte nur sind's, aber sie umfassen das ganze Menschenleben. Wenn erst jeder Einzelne einmal gelernt haben wird, sein Können und Wollen, sein Dürfen und Sollen in ungetheilte Harmonie zu bringen, so wird auch der Völkerfrühling für Alle angebrochen sein.

Es geht aber erst durch Nacht zum Licht und durch Kampf zum Sieg. Wir wollen also nicht murren, wenn eine schwere Aufgabe um die andere an uns herantritt. Sie sind uns nur gegeben, daß unser Wollen und Können sich daran stähle und bewähre. Wer mutig und beharrlich das Rechte will, der spant sein „Können“ zu ungeahnter Höhe, und dem Gütlichen in uns widersteht kein Gott — wir dürfen und sollen zur höchsten Warte menschlicher Vollendung heranschreiten, nach unserer Bestimmung.

Sittlichkeit und Wohnung.

Von A. Engell-Günter.

Stets hab' ich mir ein nähes Ziel gewählet;
doch hat ein fernes mich dazu befelet.
Ulrich von Hutten.

Wie groß der Einfluß der Wohnungsverhältnisse und der dadurch bedingten Lebensweise auf die körperliche und geistige Gesundheit der Bevölkerung sein muß, geht aus den in der letzten Zeit vielfach gesammelten statistischen Beweisen wohl genügend hervor; und vergleicht man hiernach die Bauart der Schweizerräthe (nebst ihren Vororten) mit dem riesigen Häusermeer aller heutigen Metropolen der europäischen (sowie vielfach auch der amerikanischen und australischen) Großstaaten, so liegt es auf der Hand, daß die Schweiz sich da wesentlicher Vorzüge erfreut. Hier findet man nur wenige hochragende Paläste (die übrigens gewöhnlich hinter alten Bäumen versteckt liegen und deshalb kaum auffallen), aber eine Menge kleinerer, frei im Grünen errichteter, bescheidener Gebäude mit einer geringen Anzahl von Wohnungen, deren Zimmer zwar meistens klein, aber doch licht- und luftreich sind, und die füglich der Wohlfahrt ihrer Bewohner viel besser dienen, als jene großen, nach dunklen, engen Höfen ausschauenden, von vielen Personen zugleich bewohnten Räume jener Hauptstädte. Wieviel physische und moralische Verpesterung wird schon allein dadurch vermieden, daß jede Familie in der Schweiz (wegen der größeren Wohlfeilheit der Gebäude) eine abgeschlossene Wohnung für sich zu haben pflegt, mit gewöhnlich mindestens zwei Stubchen, nebst Küche und Zubehör, währenddem in jenen Tausenden von vier- und sechsstöckigen Häusern oft sogar mehrere Familien in demselben Zimmer wohnen, kochen und schlafen müssen! — Sehr in Betracht kommt auch, daß die von ungeheurem Wagenverkehr, Fußgängern und Reitern durchflutheten Straßen jener gewaltigen Städte den Kindern ebenso wenig geeignete Spielplätze darbieten, als die dahinter liegenden, finsternen, dumpfen, überfließenden Höfe, die man überdies als wahre Brutstätten von Krankheitskeimen jeder Art betrachten kann. Der Raum ist zu unfauber und beschränkt, und jedes Geräusch widerhallt zu laut zwischen den himmelhohen Mauern. Daher sind die Kleinen auch bei rauhem Wetter auf die engen, steilen Treppen und die vom Staub und Zugwinde heimgesuchten, kahlen Flure angewiesen; und so treiben sie sich, wenn es sich irgend thun läßt, in entfernteren Gassen und Schlupfwinkeln herum, wo sie nicht selten der Verführung zu allerlei schlimmen Dingen anheimfallen. Das Beflagenswerthe dabei ist, daß solche, ohne ihre Schuld schon früh verdorbene, junge Seelen mit zwölf oder vierzehn Jahren leider meistens keiner Besserung mehr fähig sind, oder doch nur durch eine außerordentlich gütige und zugleich ernste Behandlung auf einen guten Weg gebracht werden könnten, während sie in Folge der ihnen gewöhnlich zuerkannten, erniedrigenden Strafen immer nur noch schlechter gemacht werden.

Wenn sowohl Krankheiten als Verbrechen, wie man oft behaupten hört, in den letzten Jahrzehnten

bedenklich zugenommen haben, so hätte man um so mehr die Verpflichtung, der heranwachsenden Jugend größere Aufmerksamkeit zu schenken als bisher, da von ihrer geistlichen Entwicklung die Zukunft der Nation abhängt; und hier können nun eben die oben erwähnten Wohnungsverhältnisse der Schweiz schon als ein Anfang zu einer guten Lösung dieser wichtigen Frage betrachtet werden. Selbstverständlich lebt es sich in den hiesigen umfangreichen Vorstädten, in den freiliegenden, von Bäumen und Gemüsegärten umgebenen kleinen Häusern unendlich viel gesunder und angenehmer, als in den eng zusammengedrängten Steinblöcken der Millionenstädte, und man möchte nur wünschen, daß der Acker- und Gartenbau noch besser gepflegt und durch Begünstigung desselben, nebst einiger Viehzucht, der Wohlstand allgemein noch mehr gehoben würde. Wie das zu bewerkstelligen, begreift sich nach dem bereits Gesagten fast von selbst. Ein Stückchen Land, auf dem man die Kinder zum Gemüse- und Obstbau, vielleicht verbunden mit Geflügelzucht u. s. w., anleiten könnte, um sie an solche nützliche Thätigkeit zu gewöhnen, würde dienen, die nothwendigsten Bedürfnisse selbst zu erwerben und zugleich Körper und Geist auszubilden und kräftig zu entwickeln. Nicht gering anzuschlagen wäre es dabei, daß die Jugend auf solche Weise lernen würde, durch Fleiß und Thätigkeit zur Wohlfahrt der Familie beizutragen und mit freudigem Eifer um das Gedeihen des Ganzen besorgt zu sein, und was kann es überdies Schöneres geben, als durch Arbeit im Freien, durch sorgsame Pflege von Pflanzen und Thieren die Natur immer besser kennen zu lernen und uns ihrer Gaben zu erfreuen?!

Zwar fehlt es nun in heutiger Zeit (dem wachsenden Gerede gegenüber) gewiß nicht an Mitleid, wie wir ja an den vielen wohlthätigen Anstalten und Vereinen sehen können; allein es muß doch bei dem Allem wohl an der Hauptsache etwas mangeln, weil sonst die Folgen so großer Anstrengungen sicher viel wirksamer und auffallender sein müßten. Immer noch verbreiten sich moralische und physische Krankheiten aller Art in erschreckender Weise, und meistens von den Tiefen der menschlichen Gesellschaft aus bis in deren höchste Kreise hinauf; und dennoch sehen wir, daß die sogenannten Gebildeten, trotz ihrer Wohlthätigkeitsbestrebungen, gewöhnlich gar keinen Begriff von der wirklichen Sachlage haben, sondern wohl zum Geben bereit sind, zugleich aber mit pharisäischem Hochmuth und Unverstand im Stillen sagen: „Ich bin froh, daß ich nicht bin, wie Jene da!“ — Es fehlt also, trotz Allem, an der richtigen Erkenntnis der wahren Lage der Dinge; denn die richtige Einsicht in das Getriebe des gesellschaftlichen Lebens und besonders an dem Bewußtsein der Solidarität aller menschlichen Interessen; denn sonst müßte man längst begriffen haben, daß jedes Unrecht, welches irgendwo in einem Lande geschieht oder erlitten wird, stets mehr oder weniger schädlich für alle Bewohner desselben wirken muß, und daß es daher nicht genug ist, hier oder dort Almosen zu geben, sondern daß man vor Allem die Pflicht anerkennen sollte, gar kein physisches und moralisches Elend entstehen zu lassen. Jedes Kind müßte schon in der Ueberzeugung erzogen werden, daß seine Erziehung von seiner Umgebung abhängig ist, und daß es also nie hochmüthig auf die minder Begünstigten herabzusehen berechtigt sein kann, sondern im Gegentheil alle Vorzüge zu verdienen suchen muß, indem es Andern möglichst viel davon mittheilt.

Folglich — Alles kommt darauf an, mehr liebendes Verständniß zu verbreiten, weil dadurch allein eine wirkliche Besserung möglich werden kann, zu der eben Viele einander die Hand bieten müssen, wenn es gelingen soll, die großen Schäden der Zeit zu erkennen und zu heilen.

Daß im Uebrigen in der Rückkehr zu naturgemäßer Lebensweise die Hauptaufgabe liegen muß, wird wohl Jeder zugeben, ebenso, wie demgemäß der Garten- und Obstbau, nebst Geflügelzucht u. dergl. von Neuem einer besonderen Pflege werth geachtet werden sollten.

Warum beschäftigen sich so wenige Frauen mit der Zwergobstbaumkultur?

Als ich meiner Gewohnheit gemäß heute Morgen meiner Spalierwand entlangging, da bindend, dort zimmernd und am dritten Ort ein unnötig gewordenes oder abgestorbenes Zweiglein abschneidend, fiel es mir ein, wie wenige meiner Mitgeschwestern sich eigentlich um ihre Gartenbäumchen ernstlich bekümmern, während deren Pflege doch so viel Freude, immerwährende Anregung und gesunde Bewegung gewährt. Diese Wahrnehmung veranlaßt mich, die Aufmerksamkeit der Gartenfreundinnen ein wenig auf diese Sache hinzulenken.

In den letzten zehn Jahren sind enorme Massen von Zwergobstbäumen gezogen, besonders aber aus Frankreich importirt worden. Fast keine Gartenanlage ist mehr ohne solche zu finden, und das mit Recht. Sind doch die schönen Spindeln, Pyramiden oder gar in Becher- und andern Pflanzformen gerade oder schräg gezogenen Cordons und Bäumchen doch mindestens ein so hübscher Anblick als die nutzlosen Ziersträucher! Und welche Freude gewährt es erst im Herbst, Körbe um Körbe voll so herrlichen Obstes pflücken zu können. Nicht überall freilich hört man von solch reichem Segen, sondern es wird gar oft behauptet, unser Klima sei zu rauh, der Boden nicht geeignet, zu heftige Winde durchziehen die Gegend und deshalb sei kein richtiges Gedeihen der Zwergobstbäume möglich. Die Erfahrung aber sagt: wo Hochstämme Frucht tragen, können es die Zwergobstbäume auch. Der Fehler liegt in den meisten Fällen nur an der Behandlung und eben da könnten und sollten die Hausfrauen selbst Hand anlegen. Man mag seine Bäume dem besten Gärtner zur Wartung übergeben, sie können unmöglich sorgfältig genug behandelt werden von Jemanden, der sie nicht täglich unter Augen hat. Außerdem ist lange nicht jeder Gärtner Pomologe; kenne ich doch eine Dame, die, trotz eigenem thätigen Gärtner, es für geboten hielt, die Behandlung ihrer Spaliere u. selbst an Hand zu nehmen. Sie fing an, die Sache zu studiren und treibt sie nun mit großer Freude. Die Lohngärtner sind geradezu gezwungen, die Operationen en gros zu machen, ohne langes Detailstudium, nur in der Geschwindigkeit, denn wie wollten sie allen im Frühling an sie gestellten Anforderungen gerecht werden, wenn sie jedes Zweiglein studiren wollten. Aber angenommen, der Winter resp. Frühlingschnitt sei mit der nöthigen Sorgfalt ausgeführt, so kommt immer noch das Vincement, das für die Form des Baumes und die Fruchtbildung von allergrößter Bedeutung ist. Das erfordert unsere sozusagen tägliche Aufmerksamkeit; denn da die Zweige noch in krautartigem Zustande entippt werden sollten, sich aber nicht auf der ganzen Linie gleich rasch entwickeln, ist es geboten, daß man täglich wieder das Nöthige besorge. Wie kann das ein Lohngärtner thun? Vincirt er zuviel Zweige auf einmal, so hat es zwei Nachtheile: erstens schwächt es den Baum zu sehr, denn die Blätter sind Organe, die ihm Nahrung zuführen, so gut wie die Wurzeln, und zweitens sind die Zweige dann schon verholzt und manches Auge für die Fruchtbildung verloren. Wir ist es ganz zur Gewohnheit geworden, Morgens zuerst meine Runde bei den Bäumen zu machen, Kleineres sofort besorgend, Größeres mir für eine passendere Zeit vorbehaltend. Wie manche, vielleicht dem Klatsch oder andern unnützen Dingen geopfert Stunde könnten wir ganz gut unsern Bäumen widmen, und gewiß wäre der Tausch physisch, moralisch und ökonomisch ein recht guter.

Warum nehmen sich doch eigentlich die Frauen so selten ihrer Bäume an? Ist das nicht eine der schönsten Beschäftigungen, die sie sich wünschen können? Für jedes Zweiglein, jede Frucht, ja fast jedes Blatt bekommt man Interesse; Witterung und Temperatur beurtheilen wir in erster Linie als Baumzüchter; kurz, unsere Bäume verflechten sich bald auf's Innigste mit den Interessen unseres täglichen Lebens, und erst das Einheimischen im Herbst! Und welches Hausfrauenherz klopft nicht höher vor Freude, wenn sie den ganzen Winter hindurch, bis in den April hinein, dem Gatten, den Kindern und Gästen täglich von dem selbstgezeugenen Obst, den herrlichen Tafelbirnen

aufwarten kann? Und wie anders erfreut das Lob desselben ihr Ohr, wenn sie selbst ein Verdienst dabei hat? Man wende mir nicht ein, man habe keine Zeit dafür. „Morgens hat Gold im Mund.“ Täglich eine halbe Stunde früher aufstehen, da läßt sich nach und nach schon vieles ausdrücken, und wie gesund ist in der Sommerhitze solch ein Art Morgenspaziergang — denn Bewegung hat man ja solcherweise auch! Auch ein schönes Stück Geld läßt sich so ersparen, denn die Gärtner sind theuer und gut besorgte Bäume geben außerdem einen viel höhern Ertrag als andere. Ich habe seit Jahren keine Ausgabe für die Pflege meiner Bäume und wir können jährlich zentnerweise das schönste Obst einsammeln, ganz abgesehen von den Aprikosen, Pfirsichen und dem Frühobst, das wir den Sommer durch selbst genießen. Mit Stangenscheere und Baumtreppe hantiere ich nach Verzenslust in meinem kleinen Reiche herum, und ich würde diese Beschäftigung nur höchst ungern vermissen. Bin ich verstimmt, unwohl, gedrückt — am liebsten gehe ich zu meinen Bäumen, da vergeße ich alles andere, und kehre ich dann in meine Familie zurück, so sehe ich den Himmel wieder wolkenlos und klar über mir und Niemand mußte in die Sphäre meiner Stimmung hinuntergezogen werden.

Versuche es doch die Eine oder Andere, meinem Beispiel zu folgen. Ich nahm die Sache ja auch erst zu Händen, als ich einsehen gelernt, daß die Bäume vernachlässigt worden. Zuerst ließ ich mir vom Gärtner das Pincement — damit beginnt man am besten — erklären. Dann verschaffte ich mir „Z. Werks' Zwergobstbau“ (à Fr. 2 wenn ich nicht irre), studierte die Schrift und begann meine Operationen. Erst ängstlich und mechanisch, aber bald wird man sicherer, muthiger, geht von Stufe zu Stufe weiter, wagt sich auch an den Frühlingschnitt, zur Sicherheit zuerst unter Aufsicht des Gärtners, dann allein und so dauert es höchstens zwei Jahre, bis man die Sache ganz los hat und ohne Zaudern sich an Spalier-, Pyramide, Fusaue, Becher und andere Phantasieformen wagt. Nun erst freut einem sein Garten. Nun fällt es einem ein, an diese kahle Wand, auf jenes leere Plätzchen könnte man noch ein Spalier-, Pyramiden- oder mindestens Fusaubäumchen pflanzen — und in der That, fort mit dem Zaudern, Zeitaussäßen bringt auch hier Vortheil, denn in drei Jahren schon kann man die ersten Früchte des gesetzten Baumes pflücken.

Auf jeden freien Raum
Pflanz' einen Baum,
Ist er auch noch so klein,
Er bringt dir's ein.

Mit dem Pflanzen freilich ist's nicht gethan. Der Baum muß auch gewartet werden, und daß diese Wartung mehr und mehr so gut wie diejenige des Hausgartens in die Hand der Frauen übergehe, ist mein aufrichtigster Wunsch. (Eine Pamirte.)

Für Küche und Haus

Die verschiedenen Konserven-Fabriken entfallen gegenwärtig, zur Zeit der jungen Gemüse, ihre höchste Thätigkeit. Möge nur die gesteigerte Konkurrenz dazu beitragen, daß die Konsumenten überall ihren Bedarf zu recht billigem Preise erhalten können. Bis aber dies der Fall sein wird, zieht noch manche Hausfrau vor, den Gemüseertrag ihres Hausgartens oder -Gärtchens selbst für den Winter haltbar zu machen, und augenblicklich sind es die Erbsen und Bohnen, die ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen.

Grüne Erbsen werden folgenderweise in Salz eingemacht: 8 Gewichtstheile ausgeschotete grüne Erbsen läßt man mit 1 Gewichtstheil Salz gut vermischt 24 Stunden stehen. Nachher füllt man sie mit kochendem Wasser in Flaschen, verforst sie gut und verwahrt sie liegend in einem trockenen Keller. Ege man sie kocht, legt man sie über Nacht in reichlich laues Wasser und kocht sie ebenfalls in viel Wasser weich, das man abschüttet. Die Erbsen dämpft man in süßer Butter oder kocht sie

mit einer Butterauce ab. Eine Prise Zucker gibt den Erbsen einen vorzüglichen Geschmack. — In Blechbüchsen, die eingeschweiselt wurden, füllt man noch junge, ausgeschotete grüne Erbsen, verlöthet die Büchsen, setzt sie in kaltem Wasser auf's Feuer und läßt sie, vom Kochen an gerechnet, 8 Minuten kochen. Unmittelbar nach dem Kochen müssen die Erbsen in kaltem Wasser abgekühlt werden. — Gedörret werden die grünen Erbsen auf Hürden, bei schwachem Feuer im Brat- oder Dörröfen. Sind sie nach 2—3 Tagen völlig trocken, so sammelt man sie in Säcken und hängt diese an einem trockenen Orte auf.

Will man grüne Bohnen dörren, so verwendet man sie, so lange die Kerne noch nicht groß und fest sind. Man entspißt sie, fadet sie ab und wirft sie in kochendes Salzwasser. Nachdem einige Wälle darübergegangen, gibt man sie abgeschüttet auf ein großes Tuch, in das man sie einschlägt und erkalten läßt. Dann legt man sie auf Hürden und dörret sie bei gleichmäßiger Hitze, indem man sie zuweilen kehrt. Wenn vollständig gedörret, läßt man sie in Säcken und bewahrt sie an einem trockenen Orte hängend auf.

Als vorzügliches Mittel gegen Glieder- sucht wird empfohlen, täglich in Wasser zu baden, worin Weinrebenköpflinge abgebrüht wurden. Ältere Rebenzweige dürfen etwas ausgekocht werden.

Um Ameisen aus den Schränken zu vertreiben, streut man Schwefelpulver den Wänden der Fächer und Schubladen entlang.

Um die einzelnen Bettstücke richtig und zweckmäßig durchzulüften, legt man sie nicht, wie gebräuchlich, auf Tische oder Stellas, sondern man hängt sie gleich der zu trocknenden Wäsche an Seilen auf und befestigt sie mit Klammern.

Kleine Mittheilungen

Frau Dr. Kempin, welche die Zulassung als Dozentin an der Hochschule Zürich nicht erhalten hat, hält jetzt in der Pension Merg, neben der Universität, vor einer überwiegend männlichen Zuhörerschaft juristische Vorlesungen. — Von dem Studentenverein zum Ehrenmitglied ernannt, wird sie in diesem Verein vor einem allgemeinen Publikum eine Reihe von Vorträgen über Frauenrechte halten.

Folgen des engen Schnürens. Die schon so viel besungene Unsitte des engen Schnürens hat wieder einmal ein blühendes Menschenleben zum Opfer gefordert. Ein Fabrikmädchen in Nürnberg erkrankte Abends und des andern Morgens war es eine Leiche. Todesursache war eine Darmverwicklung infolge zu engen Schnürens. Das Mädchen hatte die Eitelkeit so weit getrieben, selbst bei der Arbeit ihr viel zu enges Corset zu tragen.

Auf diesem Gebiete bleibt man stets Prediger in der Wüste und man braucht durchaus nicht bis nach Nürnberg zu gehen, um solche Beispiele anzutreffen. Man muß nur unsere Dienstmädchen betrachten, wie da und dort eines in laugem, eng zugeschnittenem Panzercorset Hausarbeit verrichtet (Woben auf den Knien aufwacht und dgl.), so daß man bange ist, sie müsse dabei ersticken. Ganz besonders findet man diesen Unsin bei kräftigen, robusten Landmädchen, denen die Wespentaille der bleichsüchtigen Städterinnen als Ideal vorleuchtet. Wer da belehren will, steht in ein Wespennest, und solch eine „unfeine“ Frau bekommt für den guten Rath schnell genug den Saß vor die Thüre.

Höfliches Frauenwirken. Die „Freiwillige Zeitung“ in Berlin schreibt: „Ein heiliges Vermächtniß hat uns Kaiser Friedrich hinterlassen, an dem sein letzter Blick gehangen, dem sein letzter Dank und Segen galt, von dem der Abschied am allersehnsuchtesten ihm geworden, aus das des Himmels Schutz noch mit des Herzens letztem Schlag inbrünstig er herabgeleitet — die Kaiserin; sie war seines Lebens höchster Schmuck und schönste Krone, ihre Liebe der nie versiegende Quell seiner Begeisterung für alles Gute, Schöne und Edle. All' seine Sorgen und Mühen, seine Pläne und Hoffnungen, seine Freuden und Leiden waren auch die ihren, keine Falte seines Herzens, kein Gedanke seines Geistes blieb ihr verborgen. Für alles, was er gewesen und gewollt, gethan und geschaffen, ge-

bührt auch ihr der ungetheilte Dank. Das Urbild des deutschen Mannes und der deutschen Frau ist untrennbar für alle lebenden Augen und jedes fühlende Herz. Sie hat für den geliebten Mann mit dem Tode gerungen, nicht in ohnmächtiger Verzweiflung, nein, mit dem hoffnungsreichen Glauben der Liebe, die Pflichten der Pflegerin und der Herrscherin hat sie mit gleicher Gewissenhaftigkeit und äußerster Anstrengung erfüllt. Sie hat des Sterbenden Hand in der ihren gehalten, an ihrer Brust hat er den letzten Seufzer ausgehaucht und erst als Alles vorbei, ist sie kraftlos niedergehunken, ein hilfloses Weib und eine trostlose Wittve. Und während sie noch, von Angst gefoltert, von tausend Sorgen gequält, und doch mit dem Aufgebot aller Kräfte jeden Gedanken an sich selbst zurückdrängend, bange Tage und bange Nächte nur um den Gatten sich bemühte, haben heimtückische Niedertracht und blöder Unverstand ihrem Herzen tiefe Wunden geschlagen, die mit der Trauer um den Verlust ihres Lebensglücks fortklärten und nie vernarben werden. Heilig sei uns ihr Schmerz, und in tiefer Ehrfurcht neige sich das verwaiste Volk vor der Wittve seines Kaisers!“



Fragen.

Frage 924: Wäre Jemand so freundlich, mir ein Mittel für schwache, beim Gehen schmerzhafteste Füße zu bezeichnen.

Frage 925: Kann die Gichtkranken bei einer sehr blutarmen, schwachen, kraftlosen Frau empfohlen werden, die den Eisenbitter von Mosmann nicht verträgt, weil er immer Fieber verursacht? In welcher Apotheke Berns und zu welchem Preise ist die Kraftlebensz zu bekommen?

Frage 926: Eine, die lange dazu gepart und sich gerne eine Nähmaschine anschaffen möchte, erlaubt sich, eine Frau anzufragen, welches System von Handnähmaschinen für den Familiengebrauch am besten empfohlen werden darf. Sie möchte dies gerne, sowohl in Bezug auf Leistungsfähigkeit, leichten Gebrauch und Dauerhaftigkeit, als auch auf den Preis erfahren. Für freundliche Belehrung darüber dankt zum Voraus herzlich.

Frage 927: Wo erhält man jede Art vollständiger Storrengarnituren zu billigen Preisen bei größerer Abnahme? Gefällige Mittheilung bestens verdankend.

Eine Abonnentin.

Frage 928: Ist der Genuß von ächtem Bienenhonig, der als der Gesundheit zuträglich so sehr gepriesen wird, zu empfehlen, wenn der Genuß des kleinsten Quantums Magenweh verursacht? Um gütige Auskunft bittet.

Eine Abonnentin.

Frage 929: Wie kann man die Maulwurfsgrillen (Werren) aus den Gärten vertreiben?

Frage 930: Wo bekommt man ungereinigten Terpentins zur Konservierung des Schuhwerks?

Frage 931: Wie lassen sich größere Tintenflecke aus einem hellbraunen Manilla-Teppich entfernen?

Frage 932: Darf das Waschen des Kopfes mit Brennnesselwasser bei heißem Wetter täglich vorgenommen werden?

Frage 933: Die täglichen Ganzabwäsungen des Körpers bei mehreren Kindern sind für die Mutter so zeitraubend, daß sie das Angenehme kaum länger durchführen kann. Wie sieht sich für diese Prozedur nicht ein Ersatz finden, der weniger Mühe verursacht und doch Reinigung und Kräftigung des Körpers erzielt?

M. C. in G.

Antworten.

Auf Frage 921: Der im Juli geschnittene Rhabarber wird gekocht, in lauwarmen Stücke geschnitten und mit kaltem Wasser auf's Feuer gesetzt. Wenn er vollständig weich ist, wird er durch eine Presse oder ein Haarsieb getrieben. Der Saft wird gewogen, mit dem gleichen Gewicht Zucker vermischt und mit einigen blanchirten bitteren Mandeln so lange auf schwachem Feuer gekocht, bis er die Konsistenz von Syrup hat. In Gläser gefüllt und an trockenen, kühlen Orte aufbewahrt, hält der Syrup sich jahrelang unverändert gut.

Auf Frage 922: Alpenluft und Milch ab der Alp in wohlthuernder Ruhe und bei köstlicher Bewegung genießen — wenn müde dies nicht gut bekommen! Diese Wundermittel werden bei jedem Alter Wunder thun.

Auf Frage 923: Keiner wird diese Fragen so gut beantworten, wie Sanitätsrath Dr. Paul Niemeyer, dessen verschiedene belehrende Schriften Sie durch den hygienischen Verein in Zürich erhalten können.

Auf Frage 924: Ein unfehlbares Mittel gegen die Trunksucht ist nur der feste, eiserne Wille des Trinkens, sich dieser schlimmen Gewohnheit zu enthalten. Ein rationell geführtes Trinken-Alkohol, deren die Schweiz zur Zeit leider noch keines besitzt, könnte Heilung ermöglichen. Eine vegetarische Kurantalt wäre somit der geeignetste Aufenthalt, um den Willen für Ablegung des Lasters zu unterstützen und den Kampf zu erleichtern.

Gieb uns Frieden.

Novelle von Emilie Tegtmeier.

1.

Es war am Charfreitag und Beethovens großartiges Tonwerk die Missa solemnis wurde von der Singakademie im Dom aufgeführt. Majestätisch durchbrausten die Tonwellen den altemwürdigen Bau bis in seine höchsten Wölbungen, bis in die fernsten Winkel der Seitenschiffe, und das unsterbliche Werk des großen Meisters übte auch diesmal seine siegende Wirkung aus. Schweigend, hingerissen, verharrte die athemlos aufhorchende Menge selbst noch bei dem Schlußchor: »Dona nobis pacem.« (Gieb uns Frieden.)

»Pacem, pacem!« erschallte es immer wieder wie mit Engelsstimmen gesungen von oben, von dem Chor vor der Orgel herab, und: pacem, Friede, Friede! zitterte es noch in den Herzen der Menschen. Nicht wie sonst nur zu oft machte sich gegen den Schluß des Konzertes bereits eine gewisse Unruhe, ein Aufbrechen hie und da unter den Zuhörern störend bemerkbar. Tiefes, andächtiges Aufhorchen hielt jeden Einzelnen an seinem Platz gebannt, und selbst als der letzte Ton langsam hinstehend verhallt war, als die Menge sich in Bewegung setzte und den Ausgängen zubrängte, lag über ihr noch eine feierliche Stille, ein tiefes Aufatmen des Entzückens; glänzende, in der nämlichen Empfindung sich begegnende Blicke, mit gedämpfter Stimme ausgetauchte Bemerkungen legten Zeugnis ab von dem tiefen Eindruck, den die Hörer empfangen hatten.

Die Kirche war beinahe schon leer, als noch eine kleine ältliche Frau allein den mittleren Gang durchschritt. Sie hatte wohl das Gebränge vermeiden wollen, und die hell auf sie niederstrahlenden Gasflammen ließen auch auf ihrem freundlichen Gesicht einen Ausdruck innerer Befriedigung erkennen. Ihr bereits silbern schimmerndes, schlicht geschaiteltes Haar war fast ganz unter einer schwarzen Seidenkappe verborgen, und ihr Äug, peinlich ordentlich gehalten, aber sehr altmodig, deutete weder auf eine vornehme Dame, noch auf die wohlhabende Bürgerfrau hin. Als sie das Ende des Ganges erreicht hatte und nach dem Seitenschiffe abbiegen wollte, hielt sie plötzlich ihren Schritt an und ein Ausdruck von Erstaunen flog über das gute, alte Gesicht.

In einem Winkel gedrückt, dicht neben dem großen Pfeiler, saß ein vielleicht zwölfjähriger Knabe. Den Kopf vornüber gebeugt, nach der Orgel emporstarrend, schien er, in sich versunken, seiner Umgebung vollständig entrückt. Ohne von der an ihm vorüberwogenden Menge sich im Geringsten stören zu lassen, hatte er, von dem, was er gehört, noch vollständig hingerissen, Zeit und Ort vergessen.

»Joseph,« redete die kleine Frau ihn an, »Joseph, bist Du allein hier?«

Er drehte den Kopf nach ihr um und sah sie an, als erwachte er aus einem tiefen Traume. »Pacem!« Leise, wie ein Hauch, summete er die eben vernommene Weise vor sich hin.

Sie lächelte. »Das glaube ich schon, daß es Dich entzückt hat,« sagte sie. »Trotzdem ist es jetzt Zeit, die Kirche zu verlassen. Komm mit mir, Joseph, Du weißt, ich gehe an Eurem Hause vorüber.«

Er stand langsam auf und gestellte sich zu der kleinen Dame; aber wie halb geistesabwesend sah er noch immer aus. Er war nicht hübsch. Seine Züge, welche die weiche Rundung des frühen Kindesalters verloren hatten, waren hager, beinahe etwas scharf zu nennen, und doch gaben die großen dunkeln Augen und eine Fülle von braunem, reichlockigem Haar dem Knaben etwas ungemein Anziehendes. Während seine Begleiterin mit ihm den Dom verließ und die von herber Frühlingsluft durchwehten Straßen bis in die Vorstadt entlang schritt, versuchte sie mehrmals eine Unterhaltung über das Konzert mit ihm anzuknüpfen. Er gab immer nur einsilbige Antworten, die an seinem Interesse für daselbe beinahe Zweifel erwecken konnten; als die Weiden aber bis zu der Wohnung des Knaben, einem unscheinbaren, einsam gelegenen Hause, gelangt waren, umklammerte Joseph plötzlich die Hand seiner Begleiterin und sagte hastig, mit bittender, weicher

Stimme: »Nicht wahr, Tante Dorni, morgen darf ich kommen und auf dem Flügel die Melodien suchen? Das Verlangen darnach zuckt mir schon jetzt in allen Fingerpitzen.«

»Du magst kommen,« antwortete sie, und es klang wie leises Lachen in ihrer Stimme, »aber nicht gleich nach der Schule, dann hat mein Bruder Stunden zu geben, und Du weißt, dabei läßt er sich nicht stören.«

»So komme ich am Nachmittage, aber nicht vor vier, damit ich Sie nicht wieder im Schlafe störe. Gute Nacht, Tante Dorni.«

»Gute Nacht, mein Junge.«

Sie stand und sah ihm nach, bis er hinter der Thüre des lichtlosen, einsamen Hauses verschwunden war. »Armes Kind,« sagte sie, den Kopf schüttelnd, und setzte dann ihren Weg fort, der sie bald zu dem eigenen Hause führte. Es war gleichfalls nur klein, und wer es betrat, mußte sich mindestens sechzig bis siebenzig Jahre in die Vergangenheit zurückversetzt glauben. Das alte Geschwisterpaar, welches darin wohnte, hatte das Haus mit sammt dem Hausrath darin von seinen Eltern überkommen, und Fräulein Lisette Dorni würde sich unter keiner Bedingung des Frevels schuldig gemacht haben, von Gegenständen, welche ihr durch die Erinnerung an ihre Eltern und durch langes Benutzen geheiligt erschienen, auch nur einen einzigen gegen neue Möbelstücke zu vertauschen. Sie war sehr mildherzig und duldsam gegen ihre Nebenmenschen, aber gegen neue Moden und Einrichtungen verhielt sie sich nicht nur durchaus ablehnend, sie haßte sie beinahe, so weit denn ihr freundliches Gemüth dieser Empfindung überhaupt zugänglich war. Sie fand ihre hoch- und grabbeinigen Kommoden, ihr Sopha, dessen Lehne eine einzige, lange, steife Linie bildete, und dessen glatten, schwarzen Koffhaariüberzug nicht allein zweckmäßiger, sondern auch bei weitem schöner als den neumodischen »Krimstrams«. Selbst den großen Flügel, der die eine Seite des Wohnzimmers beinahe ausfüllte, hatte sie seinerzeit mit Missetrauen einziehen sehen, indem sie sich innerlich widerstrebend nur der besseren Einsicht ihres Bruders gefügt. Sie besaß nun freilich hinreichend musikalisches Verständnis, um die Einsicht ihres Bruders hier bald als die bessere auch im Herzen anzuerkennen und sich mit dem alle Verbesserungen der Neuzeit aufweisenden Einbringling vollkommen ausgehört zu fühlen. Fräulein Lisettes Bruder, Johann Sebastian, wie ihn sein Vater in grenzenloser Verehrung für den Altmeister Bach hatte lassen lassen, war Organist an der Domkirche, wie sein Vater es vor ihm gewesen war, und dazu Direktor der Singakademie. Er hatte die Noten gelernt wie andere Kinder das ABC und erinnerte sich keiner Zeit seines Lebens, in der er nicht mit verschiedenen Musikinstrumenten und den Geheimnissen ihrer Behandlung bereits vertraut gewesen wäre. Die Kunst füllte sein Leben so vollständig aus, daß er niemals Zeit gefunden hatte, sich nach einer andern Gefährtin für daselbe umzusehen, und warum auch? War nicht Lisette da, die in unbegrenzter Hingebung an dem einzigen Bruder hing, die alle seine kleinen Eigenthümlichkeiten studirt hatte, die ihm alles Störende aus dem Wege räumte, und in deren Gesellschaft sein häusliches Leben dahinsfloß, wie ein ruhiger, durch keine Schnellen oder Untiefen bewegter Strom.

Auch an dem erwähnten Charfreitagabend gönnte sie sich kaum die Zeit, ihre schützenden Umhüllungen abzulegen, um sich dann durch den Augenschein zu überzeugen, daß für des Hausherrn Bequemlichkeit nach dem anstrengenden Abend hinlänglich gesorgt sei.

In diesem Hause, in welchem außer dem Flügel alles alt war, war es selbstverständlich auch das Dienstmädchen, Martha genannt. Es war mit der Herrschaft jung gewesen und alt geworden und war so genau wie Fräulein Lisette selber mit allen Gewohnheiten des Herrn Direktors vertraut. Als ihre Gebieterin das Wohnzimmer betrat, stand Johann Sebastian's Lehnstuhl genau an der Stelle, an der er schon zu des seligen Herrn Zeit bei dessen Heimkehr bereit gestanden hatte. Der Tisch war gedeckt genau wie immer bei dieser Gelegenheit, ein wenig feistlicher als sonst und beleuchtet von dem milden

Schein der Astrallampe, in der nicht etwa profanes Petroleum, sondern sanftes, gefahrloses Räuböl der geselligen Flamme ihre Nahrung zuführte. Würde doch Fräulein Lisette den explosiven Stoff, den die Neuzeit als Beleuchtungsmittel der Welt bescheeht hat, niemals auch nur eine Nacht unter ihrem Dache geduldet haben, ohne die Sicherheit desselben für schwer gefährdet zu halten.

Als Herr Dorni auf der Schwelle des behaglichen Gemaches erschien, stand er einen Augenblick still, wie um den friedlichen Zauber seiner Heimstätte auf sich wirken zu lassen. Er war ziemlich groß und trug seine schlanke Figur noch aufrecht. Sein schneeweißes Haar, das schlicht zur Seite gestrichen war, kontrastirte angenehm mit der frisch röthlichen, gesunden Farbe seines Gesichtes. Er hatte fein geformte Lippen, eine etwas scharf vorspringende gebogene Nase und durchdringende, kluge Augen.

Lisette eilte auf ihren Bruder zu, ergriff und schüttelte seine Hand und brach in den enthusiastischen Ruf aus: »Es war wundervoll, Johann Sebastian, Du hast Dich in der Leitung des Ganzen selbst übertraffen!«

Er zog auch jetzt seine Hand zurück und sagte ernst, wenn auch nicht unfreundlich: »Es hätte besser sein können. Ohne Verrger ging es wiederum nicht ab. Die Bässe setzten zweimal falsch ein und einmal geriethen sogar die Geigen bedenklich in's Schwanken.«

»Das kann nicht schlimm gewesen sein,« meinte Lisette ungläubig lächelnd. »Ich habe nichts gemerkt und Du kausst ruhig sein; ich möchte behaupten, daß es auch sonst Niemand gethan hat.«

»Einerlei,« sagte Herr Dorni ungeduldig, und indem er seinen Hut sorgfältig an den Nagel hängte, an dem seit endlos langen Jahren sein Platz war, »einerlei, ob sonst Jemand etwas davon gehört, ich will es nicht hören und will nicht die Verurtheilung an den Manen des großen Meisters dulden. Ich verlange nach all' der geübten Anstrengung und Mühe eine tadellose Ausführung.«

Seine Augen blitzten bei den Worten zornig auf und Lisette wußte, daß es jetzt nicht gerathen sei, ihn durch Widerspruch zu reizen. Sie führte ihn freundlich an den gedeckten Tisch, und der kleine Verrger war bald vergessen.

Das alte Geschwisterpaar ließ sich die aufgetragene Mahlzeit mit gesundem Appetite munden und auch das Glas fein duftenden Rheinweins, das Herr Dorni sich nach einer Anstrengung, wie der heutigen, gestattete.

Lisette hütete sich, ihn zu stören. Sie sorgte nur, daß ihm Alles, dessen er bedurft, zur Hand sei, und erst, als er Messer und Gabel niederlegte und ersichtlich wohl gestimmt sein Glas mit dem goldig schimmernden, edlen Trank gegen das Licht emporhob, begann sie die Unterhaltung wieder mit der Frage: »Was denkst Du wohl, Johann Sebastian, wen ich heute als allerletzten noch in der Kirche fand, ganz allein, und so hingerissen von der Musik, daß er Welt und Zeit vergaß?«

»Es war der Joseph,« fuhr sie auf seinen fragenden Blick fort, »Joseph Aiti. Er vergaß Hören und Sehen, und hätte ich ihn nicht mitgenommen, ich glaube, er säße noch an der nämlichen Stelle.«

Johann Sebastian leerte sein Glas und setzte es langsam nieder, aber er antwortete nichts.

»Der Junge dauert mich,« begann die alte Dame von neuem.

»Weshalb?«

»Weshalb? Wie Du nur fragst, Johann Sebastian. Seit die Großmutter gestorben ist, hat er Niemand, der sich um ihn bekümmert. Sein Großvater sollte wissen, welche Pflichten er gegen das Kind zu erfüllen hat, und sollte es nicht aufwachsen lassen, wie eine wilde Pflanze und ohne ein Zinkchen Liebe.«

(Fortsetzung folgt.)

Sinn-Sprüche.

Wenn Glückesgefühl dir schwellt die Brust,
Ist gut sein und klug sein Freude und Lust. c. c.

Größes Glück und tieferummer
Seitig sind sie, wie der Schummer. c. c.

Madame Taktlos.

„Ah, beste Frau Schmidt, wie leid that es mir, von dem schweren Verluste hören zu müssen, der Sie betroffen hat. Wie schnell und unerwartet ist es nur gekommen! Jetzt müssen Sie gewiss dieses große schöne Haus verlassen und ein kleineres mieten! Noch diesen Morgen jagte ich zu Gertrud: Wie schwer wird es Frau Schmidt antun, ihre Equipage und ihren Luxus meiden zu müssen! Wie jammerlich, daß Ihr Sohn in der letzten Prüfung durchfiel! Nun werden begreiflich Ihre Töchter als Gouvernanten Stellen suchen müssen! Ach, liebste Frau Schmidt, so im besten Alter!...“ zc. zc.

Wer kennt sie nicht, die Madame Taktlos, mit ihren unaussprechlichen Gemeinplätzen und widerwärtigen, fränschen Trostgründen und Aufmunterungsversuchen?

Sie meint es vielleicht gut, die Einfältige, aber sie hat die verhängnisvolle Manier, der Kasse das Fell den verkehrten Weg zu streicheln und den Leuten, bildlich gesprochen, auf die Süßränder zu treten. Gerade dann, wenn man vor Arbeit kaum weiß, wo aus, wo an, ist sie im Stande, „auf ein recht langes Klaubeständchen“ vorzusprechen und sie merkt nicht, wie die gekörte Hausfrau heimlich nach der Uhr blickt und wie sie sich auf das Ende der Visite freut.

Selten kommt es unserer Madame Taktlos in den Sinn, daß ihre Gesellschaft jederzeit und überall anders als angenehm sein könne und sie ist fähig, mit dem harmlosesten Lächeln das trauliche „Unter-bier-Augen“ zwischen einem nach Erklärung ringenden Edwin und einer verschämten Angelina zu föhren. Wenn sie doch Edwin's Miene sehen könnte, während er zum Fenster schreitet, angeblich um zu sehen, was es draußen für Wetter ist!

Zu Gesellschaft ist sie geradezu eine gefährliche Person, denn sie hat die arge Gewohnheit, die Kasse alle Augenblicke aus dem Sack zu lassen, und durch ihre possirlichen Bemerkungen, den armen „Büßi“ wieder einzufangen, macht sie das Liebel nur noch schlimmer. Mit unerbittlicher Genauigkeit erinnert sie sich an das Alter und die Vorgesichte der Leute, die sie vor sich hat, und kennt alle entferntesten Verwandten, an deren Erwähnung Einem so wenig gelegen ist. Sie erzählt von Dingen, die sich in dem Jahre zutrugen, „als Ihr Vater fallte“, oder „als Adelheids Verlobung mit dem reichen Herrn Schultze wider aufgehoben wurde“ — Alles dies keineswegs aus bösser Absicht, sondern einzig aus Kopf- und Taktlosigkeit.

Sie ist auch eine ungeheuerliche Gastgeberin, die in ihrem Hause keinen gelungenen Abend zu veranstalten weiß; denn sie ladet Gäste ein, die nicht zusammen harmonieren und die es gegenwärtig bloß ärgert, sich Gesellschaft leisten zu müssen. So treu ihr Gedächtnis in gewissen Dingen sein kann, so herzlich schlecht ist es in andern. Sie fragt einen Wirtin nach dem Befinden seiner jüngst verstorbenen Gattin und redet über Geistesgestörtheit mit Personen, die einen nahen Verwandten im Irrenhause haben.

Nur, die gute Dame kann uns auf eine recht harte Geduldprobe setzen, wenn wir näher mit ihr in Berührung kommen, und wir gehen auf Dornen, wenn wir sie eingeladen haben, weil wir sicher darauf zählen können, daß sie gegenüber einem andern Gäste irgend eine Unschicklichkeit begeht. Wie Madame Taktlos in's Krankenzimmer paßt, davon wollen wir lieber ganz schweigen.

Gutmütige Leute gehen leicht über die Sache hinweg, indem sie sagen, die Betreffende „meine es nicht so böse“ und „es sei eben ihre Art“. Nun — jedenfalls ist es eine fatale Art und geeignet, Unheil anzuführen, und so muß man sich ihre übelangebrachten Redensarten bisweilen in Witzblättern ausnehmen, so wenig wünschenswert ist es doch im wirklichen Leben, ihre nähere Bekanntschaft zu machen.

Le tact est une perle dont le bon sens est le cadre, sagt ein Franzose. „Der Takt ist eine Perle und seine Fassung der gesunde Menschenverstand.“ Man könnte ihn füglich den sechsten Sinn nennen, welcher im savoir faire und savoir vivre wurzelt, mit einem Anflug von Humor geziert und einer Dosis Selbstlosigkeit unterlegt ist. Der Besitz von Takt befandete eine Klarheit und Schärfe des geistigen Blicks, eine instintivmäßige Erkenntnis der Charaktere und ein feines Gefühl für die persönlichen Sonderheiten der Mitmenschen, Eigenschaften, — welche, richtig verwertet, nicht verschleppen können, ihren Besitzer beliebt zu machen.

Neben ist Silber, Schweigen ist Gold. Der Takt scheint ebenso oft im einen als im andern zu bestehen.

Wie wissen wir nicht oft den Personen Dank, die unsere Stimmung zu erheben vermögen, die wissen, wann es Zeit ist zu reden und wann zu schweigen, wann es Zeit ist zum Scherze und wann zum Ernste!

Die Frage liegt nahe, ob die treffliche Gabe des Tactes angeboren oder anerzogen sei. Beides kann der Fall sein. Wie zur Verhütung Einzelne zum Tact geboren, während Andere ihn sich erringen durch Selbstbeobachtung und Selbstverleugung. Denn in was anderem besteht der Tact schließlich, als darin, daß wir uns in die Lage Anderer hineinversetzen, so daß wir mit ihren Augen sehen und errathen, wohin ihre Gedanken und ihre Wünsche zielen?

Tact zu erlernen, eine aufmerksame Rücksicht auf die Gefühle Anderer nehmen zu lernen, mag Vielen als eine schwierige Aufgabe erscheinen. Doch es läßt sich lernen, und wer es gelernt hat, den wird es sicherlich nicht gereuen.



*Freundtugend und auf das Tactvolle
Nunmehr schreibe ich Ihnen.*

Nr. 7. — Lia 111. Abscheu gegen alles Gemeine, schüchtern, fittsam, naiv, generös, redlich, mutig, unabhängig, unüberlegt, lebhaft, offen, feinfühlig, intelligent, einfach, eigeninnig, prompt im Erwidern, persönlich ein wenig freisinnig, optimistisch, lebenswürdig, liebreich, kann zornig und leidenschaftlich werden. Sich verbessernder Charakter.

*Ich bin mir selbst
Meister.*

Nr. 8. — Pf.-M. in L. Lebhaft, Vorliebe für den Kommandobefehl in häuslichen Dingen. Wahr, offen, farbenreich, aber nicht ungeregelte Phantasie. Gute Bildungsgabe, geistig, selbstständig arbeitender Geist. Sich verbessernder Charakter. Wohlwollen, Güte, Selbstbeobachtung, liebevoll, energisch, Assimilationsfähigkeit.

*Man hat mich nicht gewarnt
Daher, wenn Sie mich nicht
wollen, so lassen Sie mich.*

Nr. 9. — Frl. A. B. in B. Selbstbeobachtung, Besinnung, Egoismus, Gracie, Sinn für Wahres und Einfaches. Feiner Geschmack, Abneigung gegen alles Gemeine. Sparfam, fleißig, ordentlich, überlegt, energisch; hie und da witzig, etwa einmal nergeln.

*Ich bin mir selbst
Meister.*

Nr. 10. — P. D. Schlagfertiger Widerpruchsgeist. Selbstbeobachtung; Ihr Gefühl ist Ihnen oft lästig; Sie möchten es vor Andern verbergen. Strenge, entschlossen, klarer Geist, Ausdauer, schöne Anlagen, Gleichmäßigkeit der Eindrücke, lebenswürdig, offen.

*Ich bin mir selbst
Meister.*

Nr. 11. — O. S.-S. Der eignen Vorzüge sehr bewußt, originell, lebhaft; etwas Kampfbahn, und zwar ein schwieriger, weil empfindlich. Wenig sparfam; liebt das Anordnen und erzählt breit, manchmal witzig. Entschlossen, egoistisch, launisch, reizbar, wahrscheinlich ein wenig sinnlich, gut. Vorliebe für großartiges Leben, redlich, ehrlich, loyal. Scharfbild, vielleicht Gang zum Leichtsinn, zur Zersplitterung, Stolz.

*ausgezeichnete der Kunst
nach jeder Seite hin.*

Nr. 12. — G. A. in L. Ihr Temperament ist sanguinisch. Sie sind leidenschaftlich, aber gut und wohlwollend, sensibel, exaltiert. Selbstbeobachtung ist nicht Ihre Force. Wahrscheinlich haben Sie Humor und lieben den Widerspruch ein wenig. Sie sind schnell Feuer und Flamme, aber die Beharrlichkeit läßt Sie oft im Stich. Haustyram sind Sie nicht, aber launisch, und haben viel Phantasie; unter Umständen fähig zur Vergötterung. Humanität, Unerschrockenheit, Selbstlosigkeit und Geierkeit sind Eigenschaften, die Sie zum lebenswürdigen Menschen stempeln. Sparfam sind Sie nicht gerade, aber geordnet. Sie sind assimilationsfähig, guter Zogiter, aber nicht gerade beduttig. Zartgefühl, Dankbarkeit, Verpönllichkeit, Sinn für Wahres und Einfaches muß ich Ihnen noch zuerkennt, selbst auf die Gefahr hin, Sie ein wenig eitel zu machen, doch lieber das als das Gegenteil, denn Sie sind empfindlich.

Nr. 13. — Zwei Abonnentinnen aus dem Toggenburg. a) Gesellig, innere Ruhe bei äußerer Ruhe, Mangel an Selbstvertrauen. Besinnlichkeit, Selbstbeobachtung. Redlichkeit, wahrheitsliebend, offen, beduttig; Liebe zum Kommandieren. Selbstlos, rein, liebevoll, einfach und gibt gerne. Ist ordentlich, schmieglam, nicht stolz, scharfbildend und urtheilt richtig. — b) Viel Gemüth, Widerpruchsgeist, Leidenschaftlichkeit. Das Herz führt den Verstand, die Vernunft ist die demüthige Magd der Leidenschaft. Empfindlich, eigeninnig, nicht sehr offen. Vornehme Liebhabecken, lebhaft, frisch, schlau, schlafertig, dennoch hie und da unflug, künstlerische Fähigkeiten, Gang zur Frölichkeit, Idealismus.

Nr. 14. — L. S. in O. (Zürich). Energie, mäßig, wahrheitsliebend, lebhaft, nicht unempfindlich für kunnarische Genüsse und Freude am Vergnügen. Gang zum Herrlichen. Assimilationsfähig. Gute Begabung, liebedürftig, lebenswürdig, nicht sehr ordentlich. Mit dem Urtheil über Ihren Freund werden Sie nicht ganz zufrieden sein. Es lautet folgendermaßen: Eitel, geziert, unzuverlässig, nicht wahr, eingebildet, leidenschaftlich, etwas sinnlich, leichtsinnig, unordentlich, unflug, launisch, materiell, reizbar aber verpönllich, dankbar, gutmüthig, nicht egoistisch. Er will seinen Willen durchsetzen und nimmt ziemlich energische Anläufe dazu; er ist intelligent, aber sein Bildungsgang ist wenig geordnet. Geierkeit, Freundlichkeit, Geselligkeit machen ihn lebenswürdig, falls nicht schlechte Launen diese Eigenschaften unterdrücken.

Nr. 15. — Elsa in L. Einfach, feinfühlig, witzig, unentzogen, wenig Energie. Selbstlos und demüthig, lebhaft, offen, ordentlich, scharfbildend. Nüchtern richtiges Urtheil. Selbstbeobachtung.

Nr. 16. — G.-B. in B. Energie, Ausdauer, beharrlich, zähe. Sie sind ein Zustamento. „Mit lugg lo“ scheint Ihre Devise zu sein, der Sie Ihren geschäftlichen Erfolg großen Theils zu verdanken haben werden. Egoismus ist aber nicht die Triebfeder dabei, eher Ehrgeiz. Sind Sie wohl eitel? Ein wenig wahrscheinlich, aber nicht launisch. Sie sind ordentlich, sparfam, gut, wohlwollend, flug, mutig, begeisterungsfähig, geschäftstüchtig, leidenschaftlich, aber auch gemüthlich und offen; immerhin sind Sie ein Diplomat und können ganz gut für sich behalten, was Sie nicht sagen wollen; Lüge dagegen liegt Ihnen fern. Sie sind ein scharfer Zogiter, urtheilen folglich gut.

Nr. 17. — Zweifelsende a. d. S. Widerpruchsgeist leuchtet hervor aus Ihrer Schrift. Sie haben viel Einbildungskraft, wenig Zurückhaltung und sind launisch. Verschidenheit ist auch nicht eine Hauptzucht an Ihnen. Soll ich noch weiter geben und Ihnen sagen, daß Sie die Tafel und andere irdische Freuden zu genießen wissen, coquet, egoistisch, leidenschaftlich und nicht wahr sind? Sie werden natürlich sagen, das Urtheil sei nicht richtig; überlegen Sie sich's aber im stillen Kämmerlein genauer, so ist es Ihnen vielleicht doch heilam. Zum Troste kann ich Ihnen noch anvertrauen, daß Sie viel Gemüth haben, geistig sind und klarsehend, lebhaft, energisch und einen gewissen Schwung haben. Ihre Selbstbeobachtung ist ziemlich gut.

Zur Notiz. Auf Wunsch werden unter Privatadresse die Urtheile ausführlicher, als es hier möglich ist, gegen das Honorar von Fr. 2 mitgetheilt.

Vorzüglichste Qualität.
Sprüngli's
PULVER-
CHOCOLADE
Bequemste Zubereitung.

In allen bedeutenderen Conditoreien, Spezereien etc. erhältlich. [240]

Gestickte
Gardinen (Blattstich-Stickerei), **Vorhänge und Roben**
weiss, color u. farbige, auf Tull, Etamine, Mull u. Wollstoffen. Muster zu Diensten.
Jean Hardegger, Fabrikations- und Versandgeschäft, Dornbirn.
Niederlagen: St. Gallen — Zürich — Innsbruck — Wien. [412]

Laquai & Cie. in Molfetta (Süd-Italien).
(OG 2210) Fabrik von: [455]
Sulfur-Olivenöl für Seifensiederien, **Olivenöl-Seife** für Industrie- und Hausgebrauch, **Alizarinöl** für Türkischroth-Färbereien.
Vertretung für die Schweiz: **E. Bärlocher-Näff in St. Gallen.**

L. Meyer's Hemdenfabrik
in Reiden (Ct. Luzern) [582]
sendet Preiscurant gratis u. franko.

Erni's [452]
vorzüglichen Messerputz,
Pulver zum Putzen der Messer (vermittelt Maschinen), von Küchengeschirr u. eisernen Herdplatten, die einen kräftigen Putz bedürfen, sehr reinlich und alle Flecken nehmend, liefert in 2 Kilogr.-Säckchen franko gegen Nachnahme à Fr. 3. 50
C. R. Ziegler — Bern.

Hôtel Post und Kurhaus Thusis.

(Route: Schyn - Albula - Julier - Engadin.)

587] Bestrenommierte Etablissements mit Bädern und Douchen. Zivile Preise. Auf rechtzeitige Bestellung hin werden nach Bahnhof Chur Extrafahrwerke zu den einfachen Postplätzen geliefert (Einspänner zu zwei Personen, Zweispänner zu drei und mehr Personen berechnet). (O F 8649)

Es empfiehlt sich bestens

Simon Schreiber, Eigentümer.

Stahlbad Knutwil.

— Eröffnet 6. Mai 1888. —

Bahnstation Sursee, Kanton Luzern.

Reichhaltige Stahlquelle. Bäder, Douche, Soole, Milch-, Ziegenmilch- und Molkenkuren. Schattenreiche Gartenanlagen und Spaziergänge. Erfahrungsgemäss heilsam mit ausgezeichneter Wirkung bei allgemeiner Körperschwäche, Blutarmuth, Bleichsucht, chronischen Gebärmutterleiden, Hysterie, chronischem Rheumatismus und Gicht und bei allen Reconvalescenten. Täglich zweimalige Post mit nahem Telegraphenbureau. Abholen der Gäste in Sursee. Pensionspreis sehr billig. [443]

Es empfehlen sich bestens

Kurarzt Viktor Troller.

Frau Wwe. Troller-Brunner.

Soolbad & Luftkurort z. Löwen in Muri

(Kanton Aargau.)

Pensionspreis 4—5 Fr., Zimmer und Bed. inbegriffen. Für Familien nach Abkommen.

336] Muri hat eine vorzügliche reine Luft, sehr gutes Wasser und bietet Gelegenheit zu herrlichen Spaziergängen. — Nähere Auskunft ertheilt (O F 7895)

Kurarzt: Dr. B. Nietlisbach.

A. Glaser.

Mineralbad Andeer

1000 M. ü. M. Kanton Graubünden. Splügenstrasse.

Eisenhaltige Gypstherme für Brust- und Magenranke. Neu eingerichtete Eisenmoorbäder bei Schwachzuständen. Reizende Ausflüge und Waldpartien in der Nähe (Viamala, Roffia, Piz Beverin etc.). (O F 8323)

Post- und Telegraphenbureau im Hause. Pensionspreis Fr. 5. Zimmer von Fr. 1 an. — Kurarzt: Dr. Eduard Schmid. [481]

Wittwe Fravi.

Hôtel & Kuranstalt Weissbad Kt. Appenzell J.-Rh.

2730 Fuss über Meer

am Fusse des Säntis.

392] Standquartier für genussreiche Gebirgstouren. — Comfortabel eingerichtet, grossartige Parkanlagen, reizende, geschützte, staubfreie Lage. — Bekannt für gute Küche und realen Keller. — Telegraph im Hause. — Prospekt gratis. — Bescheidenste Preise. (O G 2206)

3000 F. ü. M. Kurhaus Schönfels 3000 F. ü. M.

Zugerberg — Schweiz.

486] Vortheilhaft bekanntes Luftkur-Etablissement. Grosse schattige Anlagen. Kurarzt. Telegraph und Telefon im Hause. Eisenbahnstation Zug. Prospekte gratis durch den Inhaber (M 5904 Z)

J. M. Bodemer.

Schwefelbad Alvaneu

3150 Fuss über Meer Graubünden 5 Stunden von Chur.

— Saison: 15. Juni bis 15. September. —

552] Reiche Quellen von anerkannter Heilkraft, zweckmässige Einrichtungen, sehr waldreiche Umgebung mit Anlagen und dabei montanes Klima machen den Aufenthalt daselbst doppelt angenehm und erfolgreich.

— Pensionspreis von Fr. 6. 50 an. —

14 Ehrendiplome und Goldene Medaillen 14

KEMMERICH'S

Fleisch-Extract Cond. Fleisch-Bouillon
zur Verbesserung von Suppen, haten, vorzüglichen Fleischbrühe
Saucen, Gemüsen etc. ohne jeden weiteren Zusatz.

Fleisch-Pepton

wohlschmeckendes u. leichtest assimilirtbares Nahrungs- u. Stärkungsmittel für Magenranke, Schwache und Reconvalescenten.
Zu haben in den Delicatessen-, Droguen- und Colonialwaaren-Handlungen, sowie in den Apotheken.

Man achte stets auf den Namen „Kemmerich“.

Oberhauser Johanner-Käs.

— Sommerbrie. —

593] Feinster, in Neuenburg prämirter Rahmkäse, der sich als ebenbürtiges Produkt den theuer importirten Feinkäsen an die Seite stellt, zeichnet sich durch vorzügliche Feinheit und durch seine Haltbarkeit auch im Sommer aus.

Zu beziehen in den bessern Delikatessengeschäften, Hôtels und Gartenwirtschaften. Versandt in Postcolis und als Muster stückweise direct von uns und durch unsere Agenten und Dépôts. — Agenten werden gesucht.

Gutswirtschaft Oberhausen — Tobel.

(O F 8658)

Station Wil, Kanton St. Gallen.

= Vorhangstoffe =

eigenes und englisch Fabrikat, crème und weiss in grösster Auswahl liefert billigst das Rideaux-Geschäft von — Muster franco —

192]

Nef & Baumann, Herisau.

= Wolldecken. =

Wolldecken, „nur in ganz vorzüglicher, feiner und hochfeiner Qualität“, weiss, grau, roth und vielfarbig, von der Fabrik kleiner, unbedeutender Flecken wegen ausrangirt, dennoch aber für Geschenke und Aussteuern passend, verkauft als Ausschuss in allen Grössen von Fr. 8—23 statt Fr. 12—42. [96]

Bahnhofstr. 35 H. Brupbacher, Zürich Bahnhofstr. 35.

MEYERS

Über 100 Bildertafeln, Kartenbeilagen etc.

Soeben erscheint in Groß-Lexikon-Format und deutscher Schrift:

[152]

Vierte, gänzlich umgearbeitete Auflage.

HAND-LEXIKON

Verlag des Bibliograph. Instituts in Leipzig.

Gibt in mehr als 70,000 Artikeln Auskunft über jedes Gegenstand der menschlichen Kenntnis und auf jede Frage nach einem Namen, Begriff, Fremdwort, Ereignis, Datum, einer Zahl oder Thatsache augenblicklichen Bescheid.

40 wöchentliche Lieferungen zu je 30 Pf.

des allgem. Wissens

Die hygienisch berühmten und von den Aerzten sehr empfohlenen [390]

= Gesundheitscrepp-Unterkleider =

liefert zu billigen Preisen in allen Qualitäten — auf Wunsch nach Maass —

Die Crepp-Fabrik von Oskar Schmitter, Rothrist (Aargau).

➡ Taubheit ist heilbar. ⬅

Zu beziehen in der Droguerie in Lachen am Zürichsee, Dépôts von deutschen, französischen und englischen pharmac. Spezialitäten, ist namentlich das bestbewährte und weltberühmte

Gehöröl des Dr. E. Thümmel,

Professor der Universität in London.

Heilt die Taubheit, wenn sie nicht angeboren, und bekämpft sicher alle mit Schwerhörigkeit verbundenen Uebel.
Preis per Flacon Fr. 5. 50 mit präp. Ohrwolle, sammt Gebrauchsanweisung.

Dann das berühmte Buch à Fr. 1. — [597]
Prospektus und eine Reihe Atteste gratis u. franko. — Jede Auskunft durch

Droguiste C. Knobel-Züger, Lachen.

— Prüfe Alles und behalte das Gute! —

Centralstelle der seit 30 Jahren weltberühmten, bewährten

Dr. Romershausen-Augen-Essenz

zur Erhaltung, Stärkung und Herstellung der Sehkraft, dient, wie kein anderes Mittel, wo das Augenlicht durch angestrengte Arbeit, zerrüttete Ausschweifung, unmässigen Genuss spirituöser Getränke, Tabak- und Cigarrenrauch, Staub und grosse Hitze, nachtheiligen Einfluss des Sonnenbrandes und andere Krankheiten gelitten hat
Originalflaschen von 250 Gramm à Fr. 4. 50 mit Jahresbericht u. Verpackung.

VAN HOUTEN'S reiner

5524]

ist anerkannt

CACAO

der beste } und im Gebrauch
der billigste

$\frac{1}{2}$ Kilogr. genügt für 100 Tassen Chokolade.

Zu haben in den Comestibles-, Droguerie- und Colonialwaarenhandlungen, Conditoreien und Apotheken.